



GE Interlogix

KAL470 Isolator Module Installation Guide

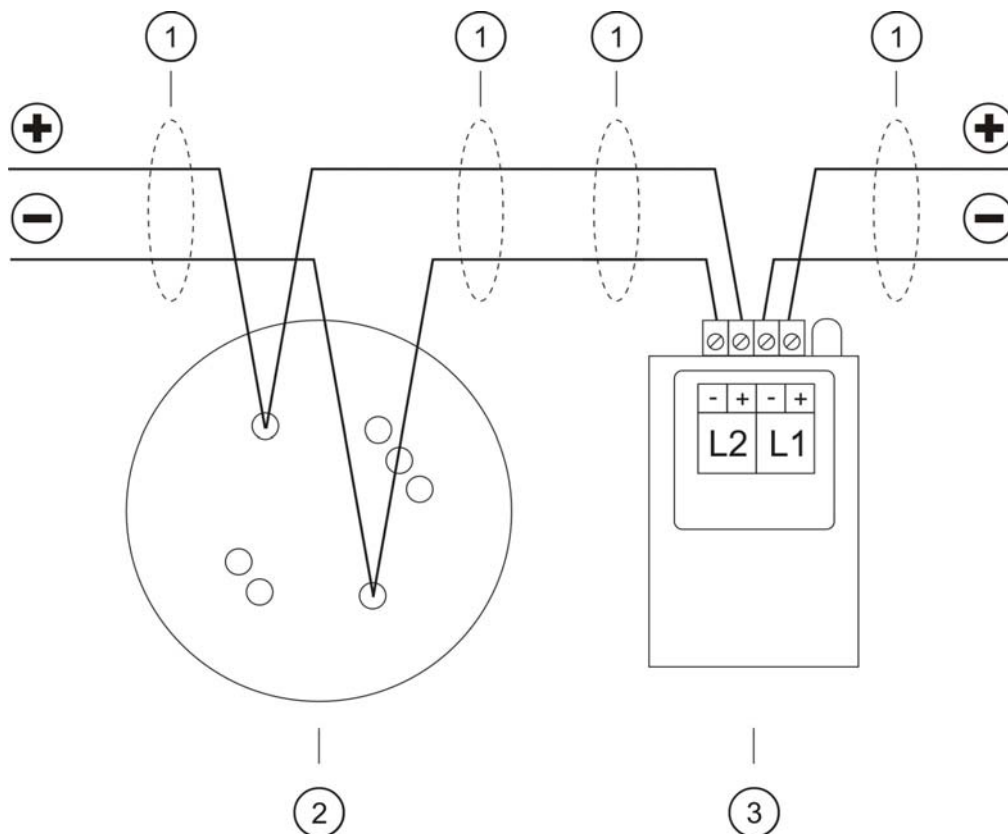
GB

E

I

P

1



Installation Guide

GB

❶ KAL470 connection diagram: ❶ Screen; ❷ Detector (or other system element); ❸ Isolator module.

DESCRIPTION

The KAL470 isolator module protects fire panel loops from short circuit conditions. The KAL470 does not require an address on the loop.

INSTALLATION

The KAL470 isolator module must be inserted between devices on the analogue loop to guarantee protection in case of a cable short-circuit. An LED on the unit will indicate that isolation is in effect.

For connection details see figure ❶.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage.....	22-38 VDC
Current consumption..... (Quiescent @ 24 V)	110 µA
Current consumption..... (Quiescent @ 35 V)	135 µA
Alarm.....	10 mA
Storage temperature.....	-10 to +50°C
Operating temperature.....	-10 to +50°C
Relative humidity (non-condensing).....	0-95 %
Dimensions.....	75 x 45 x 28 mm

Guía de instalación

E

❶ KAL470 Conexionado eléctrico: ❶ Pantalla; ❷ Detector (o cualquier otro elemento del sistema); ❸ Módulo aislador.

DESCRIPCIÓN

El módulo KAL470 protege el lazo de la central de corto circuito. El módulo no necesita una dirección en el sistema.

INSTALACIÓN

El módulo KAL470 tiene que ser insertado entre los elementos del lazo para asegurar aislamiento. El LED indicará que el aislamiento esta activo.

Para conexionado eléctrico ver figura ❶.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación.....	22-38 VDC
Consumo en reposo (@ 24 V).....	110 µA
Consumo en reposo (@ 35 V).....	135 µA
Alarma.....	10 mA
Temperaturas del almacenado.....	-10 a +50°C
Temperaturas de trabajo.....	-10 a +50°C
Humedad relativo.....	0-95 %
Dimensiones.....	75 x 45 x 28 mm

Guida all'installazione

I

❶ Schema di cablaggio KAL470: ❶ Schermatura del cavo; ❷ Rivelatore (o altro elemento del sistema); ❸ Modulo isolatore di linea.

DESCRIZIONE

Il modulo isolatore KAL470 protegge i circuiti della centrale antincendio dai possibili corto circuiti di linea. Il modulo non richiede e non occupa nessun indirizzo del Loop.

INSTALLAZIONE

Il modulo isolatore KAL470 deve essere inserito tra i dispositivi del Loop analogico per garantire protezione in caso di corto circuito su un cavo ed isolare solamente la linea interessata dal guasto. Un LED sull'unità indica che l'isolamento è attivo, mentre a riposo deve essere spento.

Per i dettagli sul collegamento, fare riferimento alla figura ❶.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	22-38 V CC
Consumo corrente..... (a riposo a 24 V)	110 µA
Consumo corrente..... (a riposo a 35 V)	135 µA
Allarme	10 mA
Temperatura di stoccaggio.....	Da -10 a +50°C
Temperatura di funzionamento	Da -10 a +50°C
Umidità relativa (senza condensa).....	0-95 %
Dimensioni.....	75 x 45 x 28 mm

Guia de Instalação

P

❶ Esquema de ligações KAL470: ❶ Malha; ❷ Detector (ou elemento de outro sistema); ❸ Módulo isolador.

DESCRIÇÃO

O módulo isolador KAL470 protege os loops do painel de incêndio de curtos-circuitos. O KAL470 não requer um endereço no loop.

INSTALAÇÃO

O módulo isolador KAL470 deve ser inserido entre dispositivos no loop analógico para garantir protecção em caso de um curto-circuito num cabo. Um LED na unidade indicará que o isolamento está a funcionar.

Para pormenores de ligação, veja a figura ❶.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação.....	22 -38 VDC
Consumo de corrente..... (Repouso @ 24 V)	110 µA
Consumo de corrente..... (Repouso @ 35 V)	135 µA
Alarme	10 mA
Temperatura de armazenamento.....	-10 a +50°C
Temperatura de funcionamento	-10 a +50°C
Humidade Relativa (sem condensação)	0-95 %
Dimensões	75 x 45 x 28 mm